

8 was the LORD displeased against the riuers: was thine anger against the riuers: was thy wrath against the Sea, that thou didst ride vpon thine horses, and thy charrets of saluation:

|| Or, thy charrets were saluation.

9 Thy bow was made quite naked according to the oathes of the tribes, euen thy word. Selah. || Thou didst cleaue the earth with riuers.

|| Or, thou didst cleaue the riuers of the earth.

10 The mountaines sawe thee, and they trembled: the ouerflowing of the water passed by: the deepe vttered his voyce, and lift vp his hands on high.

\* Iosh. 10.

12.

|| Or, thine arrowes walked in the light, &c.

\* Iosh. 10.

11.

11 The Sunne and Moone stood still in their habitation: || at the light of thine arrowes they went, and at the shining of thy glittering speare.

12 Thou didst march through the land in indignation, thou didst thresh the heathen in anger.

† Heb. making naked.

13 Thou wentest forth for the saluation of thy people, euen for saluation with thine Anointed, thou woundedst the head out of the house of the wicked, by discovering the foundation vnto the necke. Selah.

14 Thou didst strike through with

his stauers the head of his villages: they came out as a whirle-winde to scatter me: their reioycing was as to deuoure the poore secretly.

† Heb. were tempestuous.

15 Thou didst walke through the Sea with thine horses, through the heape of great waters.

|| Or, mud.

16 When I heard, my belly trembled: my lips quivered at the voice: rottenesse entred into my bones, and I trembled in my selfe, that I might rest in the day of trouble: when hee cometh vnto the people, he will invade them with his troupes.

|| Or, cut them in pieces.

17 Although the fig tree shall not blossome, neither shall fruite bee in the vines: the labour of the Olive shall faile, and the fields shall yeeld no meat, the flocke shall be cut off from the folde, and there shall be no heard in the stables:

† Heb. lie.

18 Yet I will reioyce in the LORD: I will ioy in the God of my saluation.

19 The LORD God is my strength, and he will make my feet like hindes feet, and he will make me to walke vpon mine high places. To the chiefe singer on my stringed instruments.

\* 2. Sam. 22. 34. psal. 18. 34. † Heb. Negimoth.



## ZEPHANIAH.

### CHAP. I.

Gods seuerer iudgement against Iudah for diuers finnes.



He worde of the LORD which came vnto Zephaniah the son of Cushi, the son of Gedaliah, the sonne of Amariah, the sonne of Hizkiah, in the dayes of Iosiah, the sonne of Amion king of Iudah.

2 I will vtterly consume all things from off the land, saith the LORD.

3 I will consume man and beast: I will consume the foules of the heauen and the fishes of the sea, and the stumbling blocks with the wicked, and I will cut off man from off the land, saith the LORD.

† Heb. by taking away I will make an end.

† Heb. the face of the land.

|| Or, Idoles.

4 I will also stretch out mine hand vpon Iudah, and vpon all the inhabitants of Ierusalem, and I will cut off the remnant of Baal from this place, and the name of the Chemarims with the priests:

5 And them that worship the hoste of heauen vpon the house tops, & them that worship, and that sweare by the LORD, and that sweare by Malcham:

|| Or, to the Lord.

6 And them that are turned backe from the LORD, & those that haue not sought the LORD, nor enquired for him.

7 Hold thy peace at the presence of the Lord God: for the day of the LORD is at hand: for the LORD hath prepared a sacrifice: he hath bid his ghests.

† Heb. sanctified or prepared.

8 And it shall come to passe in the day of the LORDS Sacrifice, that I will punish the princes, and the kings children, and all such as are clothed with strange apparell.

† Heb. visite upon.

9 In the same day also will I punish all



all those that leape on the threshold, which fill their masters houses with violence and deceit.

10 And it shall come to passe in that day, saith the LORD, that there shall be the noise of a cry from the fish gate, and an howling from the second, and a great crashing from the hills.

11 Howle yee inhabitants of Mactesh, for all the merchant people are cut downe: all they that beare siluer are cut off.

12 And it shall come to passe at that time, that I wil search Jerusalem with candles, and punish the men that are <sup>†</sup>setled on their lees, that say in their heart, The LORD will not doe good, neither will he doe euill.

13 Therefore their goods shall become a booty, and their houses a desolation: they shall also build houses, but <sup>\*</sup>not inhabite them, and they shall plant vineyards, but not drinke the wine thereof.

14 The great day of the LORD is neere, it is neere, and hasteth greatly, euen the voice of the day of the LORD: the mighty man shall cry there bitterly.

15 That day is a day of <sup>\*</sup>wrath, a day of trouble and distresse, a day of wastenesse and desolation, a day of darknesse and gloominesse, a day of cloudes and thicke darkenesse:

16 A day of the trumpet and alarme against the fenced cities, and against the high towres.

17 And I will bring distresse vpon men, that they shall walke like blinde men, because they haue sinned against the LORD, and their blood shall be powred out as dust, and their flesh as the dounge.

18 <sup>\*</sup>Neither their siluer nor their golde shall be able to deliuer them in the day of the LORDS wrath: but the whole land shall bee <sup>\*</sup>deuoured by the fire of his ieaousie: for hee shall make euen a speedy riddance of all them that dwell in the land.

## CHAP. II.

1 An exhortation to repentance. 4 The iudgement of the Philistines, 8 Of Moab and Ammon, 12 Of Ethiopia and Assyria.

**G**ather your selues together, yea gather together, O nation <sup>||</sup>not desired.

2 Before the decree bring forth, before the day

passe as the chaffe, before the fierce anger of the LORD come vpon you, before the day of the LORDS anger come vpon you.

3 Seeke ye the LORD all ye meekke of the earth, which haue wrought his iudgement, seeke righteousnesse, seeke meeknesse: it may be, ye shall be hid in the day of the LORDS anger.

4 For Gaza shall bee forsaken, and Ashkelon a desolation: they shall drine out Ashdod at the noone day, and Ekron shall be rooted vp.

5 Doe vnto the inhabitants of the sea coast: the nation of the Cherethites, the word of the LORD is against you: O Canaan, the land of the Philistines, I will euen destroy thee, that there shall be no inhabitant.

6 And the sea coast shall bee dwellings and cottages for shepherds, and foldes for flockes.

7 And the coast shall bee for the remnant of the house of Iudah, they shall feede thereupon, in the houses of Ashkelon shall they lie downe in the euening: <sup>||</sup>for the LORD their God shall visite them, and turne away their captiuitie.

8 I haue heard the reproach of Moab, and the reuilings of the children of Ammon, whereby they haue reproched my people, and magnified themselves against their border.

9 Therefore, as I liue, saith the LORD of hostes the God of Israel, surely Moab shall be as Sodom, and the children of Ammon as Gomorrah, euen the breeding of netles, and salt pits, and a perpetuall desolation, the residue of my people shall spoile them, and the remnant of my people shall possesse them.

10 This shall they haue for their pride, because they haue reproched and magnified themselves against the people of the LORD of hostes.

11 The LORD will be terrible vnto them: for he will <sup>†</sup>famish all the gods of the earth, and men shall worship him, euery one from his place, euen all the Isles of the heathen.

12 The Ethiopians also, ye shall be slaine by my sword.

13 And he wil stretch out his hand against the North, and destroy Assyria, and wil make Nineueh a desolation, and dry like a wilderness.

14 And flocks shall lie downe in the midst

<sup>†</sup> Hebr. curded, or thickened.

<sup>\*</sup> Deu. 28. 36, 39. amos 5. 11.

<sup>\*</sup> Iere. 30. 7. iocel 2. 11. amos 5. 18.

<sup>\*</sup> Prou. 11. 4. ezek. 7. 19.

Zeph. 3. 8.

<sup>||</sup> Or, when, &c.

<sup>†</sup> Heb. make leane.

<sup>||</sup> Or, not desired.



|| Or, Pellican  
\* Ifai 34. 11,  
&c.  
|| Or, knops.  
or chapters.  
|| Or, when  
he hath vn-  
couered.

midst of her, all the beasts of the nations: both the Cormorant, and the Bitterne, shall lodge in the vypper lintels of it: their voice shall sing in the windows, desolation shall be in the thresholds: for he shall vncouer the Cedar worke.

15 This is the reioycing citie that dwelt carelesly, that said in her heart, \*I am, and there is none beside me: how is shee become a desolation, a place for beasts to lie downe in: euery one that passeth by her, shall hisse and wagge his hand.

## C H A P. III.

1 A shapre reproofe of Ierusalem for diuers finnes. 8 An exhortation to wait for the restoration of Israel: 14 and to reioyce for their saluation by God.

|| Or, glut-  
tenous. Heb.  
craz.

**W**oe to her that is filthy and polluted, to the oppressing citie.

|| Or, infru-  
tion.

2 She obeyed not the voice: she receiued not correction: she trusted not in the LORD: she drew not neere to her God.

\* Ezek. 22.  
27. mic. 3.  
11.

3 Her princes within her are roaring lyons; her Iudges are euening wolves, they gnaw not the bones till the morrow.

\* Ier. 23. 11.  
hose. 9. 7.

4 Her prophets are light and treacherous persons: her priests haue polluted the Sanctuarie, they haue done violence to the Law.

\* Ezek. 22.  
26.

† Heb. mor-  
ning by mor-  
ning.

5 The iust LORD is in the midst thereof: he will not doe iniquitie:† euery morning doeth hee bring his iudgement to light, he faileth not: but the vniust knoweth no shame.

|| Or, corners.

6 I haue cut off the nations: their towres are desolate, I made their streetes waste, that none passeth by: their cities are destroyed, so that there is no man, that there is none inhabitant.

7 I said, Surely thou wilt feare mee: thou wilt receiue instruction: so their dwelling should not bee cut off, howsoeuer I punished them: but they rose early, & corrupted all their doings.

8 Therefore waite ye vpon mee, sayth the LORD, vntill the day that I rise vp to the pray: for my determination is to gather the nations, that I may assemble the kingdomes to powre vpon them mine indignation, euen all my fierce anger: for all the earth shall be

deuoured with the fire of my \* ieaousie.

\* Chap. i 18.

9 For then will I turne to the people a pure language, that they may all call vpon the Name of the LORD, to serue him with one consent.

† Heb. lip.

† Heb. shoul-  
der.

10 From beyond the riuers of Ethiopia, my suppliants, euen the daughter of my dispersed shall bring mine offering.

11 In that day shalt thou not be ashamed for all thy doings, wherein thou hast transgressed against me: for then I will take away out of the midst of thee them that reioyce in thy pride, and thou shalt no more be haughty because of mine holy mountaine.

† Heb. in my  
holy.

12 I will also leaue in the midst of thee an afflicted and poore people: and they shall trust in the Name of the LORD.

13 The remnant of Israel shall not doe iniquitie, nor speake lies: neither shall a deceitful tongue be found in their mouth: for they shall feede, and lie downe, and none shall make them afraid.

14 Sing, O daughter of Zion: shout, O Israel: be glad and reioyce with all the heart, O daughter of Ierusalem.

\* Ifai 12. 6.  
and 54. 1.

15 The LORD hath taken away thy iudgements, he hath cast out thine enemy: the King of Israel, euen the LORD is in the midst of thee: thou shalt not see euill any more.

16 In that day it shall be said to Ierusalem, Feare thou not: and to Zion, Let not thine hands be slacke.

|| Or, faint.

17 The LORD thy God in the midst of thee is mightie: hee will saue, he will reioyce ouer thee with ioy:† hee will rest in his loue, hee will ioy ouer thee with singing.

† Heb. he  
will be silent.

18 I will gather them that are sorrowfull for the solemne assembly, who are of thee, to whom the reproch of it was a burden.

† Heb. the  
burden up-  
on it was  
reproch.

19 Behold, at that time I will vndo all that afflict thee, and I will saue her that halteth, and gather her that was driuen out, and I will get them praise and fame in euery land,† where they haue beene put to shame.

\* Mic. 4. 7.

† Heb. I will  
set them for  
a praise.

† Hebr. of  
their shame.

20 At that time will I bring you againe euen in the time that I gather you: for I will make you a name and a praise among all people of the earth, when I turne backe your captiuitie before your eyes, saith the LORD.

Hhhh HAG.